

## Questions and Answers / Questions et Réponses

No./N°

**1**

Project Description / Description de projet		
<b>Acquisition of Environmental Chambers Cyclic</b>		
<b>Acquisition de chambres environnementales cycliques</b>		
Solicitation No./ N° de sollicitation	Departmental Representative / Représentant Ministériel	Date
<b>23-58250-B</b>	<b>Stéphane Lajoie,</b> <a href="mailto:stephane.lajoie@nrc-cnrc.gc.ca">stephane.lajoie@nrc-cnrc.gc.ca</a>	<b>Jun 5, 2024</b> <b>5 juin 2024</b>
Notice:		Avis:
This Q&A shall form part of the tender documents and all conditions shall apply and be read in conjunction with the RFP.		Cet Q&R fait partie intégrale des dossiers d'appel d'offres; toutes les conditions énoncées doivent être lues et appliquées en conjonction avec la DDP.

\*Le français suit

**Q1.** Do you accept these dimensions : 3.6) (47" W x 40" H x 23.5" D) interior dimensions?

**A1.** It's not accepted as we need to fit many 24" x 24" specimens in the chamber.

**Q2.** Do you accept these dimensions : 3.7) (63.5" W x 79" H x 80" D with dry air purge and voltage frequency converter)?

**A2.** No, we need at least one of the dimensions to be 55" in order to transport the chamber to the lab. The doors are not wide enough to transport the chamber.

**Q3.** Also do you accept a voltage frequency converter?

**A3.** The converter is not accepted because of its' large size.

**Q4.** 3.6 must have a minimum internal capacity of 36" x 40" x 36" (length x width x height) Is 38"x38"x38" ok?

**A4. The requirement was set to replicate some previous testing. However, it is possible to consider if all the other requirements are met.**

**Q5.** 3.7 must have a maximum external size of 55" x 78" x 77" (length x width x height)

We have no equipment which supports both parameter 3.6 and a 77" ext. Height restriction. 87" is the closest I can get. Would that be ok? If not, special l-skid, bracing and rigging will be needed to allow for tipping the chamber.

**A5. The height of the door where the chambers will be placed is 83", and we need at least one of the dimensions to be 55" (width of the door: 57"). The doors are not high enough to transport a chamber of 87" height to the lab. We will need to consider the height of the pallet or wheels if there's any.**

**Q6.** 3.9 must have a minimum 2.6 °c/min heating rate in the temperature -40 °c to 85 °c

We assume this a 'empty chamber' spec. If not, pls provide test article info such as total wght, material makeup and if it give's off any heat?

**A6. Yes, empty chamber**

**Q7.** 3.13 electric power system, must be able to use in Canada, comply with Nema 1, NEC, UL, standard. Must provide proof of compliance in technical bid. All branch circuits shall be protected with UL approved fuses or circuit breakers.

Our equipment is built to comply with CSA safety standards. Inspection at our factory is optional or can be performed by a local provider at the customers site after arrival. Any preference?

**A7. We don't have any preference.**

**Q8.** I need clarification regarding one of the tender's requirements. The mandatory criterion M2 states: "The instruments must have relative humidity range - 20% to 95 % over temperature of 20°C to 85°C". Can you clarify if the symbol before 20% is a hyphen or a minus sign?

**A8.** It's a hyphen.

=====

**Q1.** Acceptez-vous ces dimensions : 3.6) (47" L x 40" H x 23.5" P) dimensions intérieures ?

**R1. Elles ne sont pas acceptées car nous avons besoin de placer de nombreux spécimens de 24" x 24" dans la chambre.**

**Q2.** Acceptez-vous ces dimensions : 3.7) (63.5" L x 79" H x 80" P avec purge d'air sec et convertisseur de fréquence) ?

**R2. Non, nous avons besoin qu'au moins une des dimensions soit de 55" pour pouvoir transporter la chambre au laboratoire. Les portes ne sont pas assez larges pour transporter l'enceinte.**

**Q3.** Acceptez-vous également un convertisseur de fréquence ?

**R3.** Le convertisseur n'est pas accepté en raison de sa grande taille.

**Q4.** 3.6 doit avoir une capacité interne minimale de 36" x 40" x 36" (longueur x largeur x hauteur). 38"x38"x38" » est-il acceptable ?

**R4.** Cette exigence a été fixée pour reproduire des essais antérieurs. Toutefois, il est possible de l'envisager si toutes les autres exigences sont satisfaites.

**Q5.** 3.7 doit avoir une taille externe maximale de 55" x 78" x 77" (longueur x largeur x hauteur).

Nous n'avons pas d'équipement qui prenne en charge à la fois le paramètre 3.6 et une restriction de hauteur extérieure de 77". 87" est le chiffre le plus proche que je puisse obtenir. Cela conviendrait-il ? Si ce n'est pas le cas, il faudra prévoir des patins en L, des contreventements et des grèements spéciaux pour permettre le basculement de la chambre.

**R5.** La hauteur de la porte où les chambres seront placées est de 83" , et nous avons besoin qu'au moins une des dimensions soit de 55" (largeur de la porte : 57"). Les portes ne sont pas assez hautes pour transporter une chambre de 87" de hauteur au laboratoire. Il faudra tenir compte de la hauteur de la palette ou des roues s'il y en a.

**Q6.** 3.9 doit avoir une vitesse de chauffage minimale de 2,6 °C/min dans la plage de température de -40 °C à 85 °C.

Nous supposons qu'il s'agit d'une spécification « chambre vide ». Si ce n'est pas le cas, veuillez fournir des informations sur l'article testé, telles que le poids total, la composition du matériau et s'il dégage de la chaleur.

**R6.** Oui, chambre vide

**Q7.** 3.13 Système d'alimentation électrique, doit pouvoir être utilisé au Canada, conforme aux normes Nema 1, NEC, UL. Il faut fournir une preuve de conformité dans l'offre technique. Tous les circuits de dérivation doivent être protégés par des fusibles ou des disjoncteurs homologués UL.

Nos équipements sont construits en conformité avec les normes de sécurité CSA. L'inspection dans notre usine est facultative ou peut être effectuée par un fournisseur local sur le site du client après son arrivée. Avez-vous une préférence ?

**R7.** Nous n'avons pas de préférence.

**Q8.** J'ai besoin d'une clarification concernant l'une des exigences de l'appel d'offres. Le critère obligatoire M2 stipule « Les instruments doivent avoir une plage d'humidité relative comprise entre - 20 % et 95 % pour une température comprise entre 20 °C et 85 °C. »

Pouvez-vous préciser si le symbole précédant 20 % est un trait d'union ou un signe moins ?

**R8.** C'est un trait d'union.